

EXTOL®
PREMIUM

8894570

IMPROVE YOUR DAY!

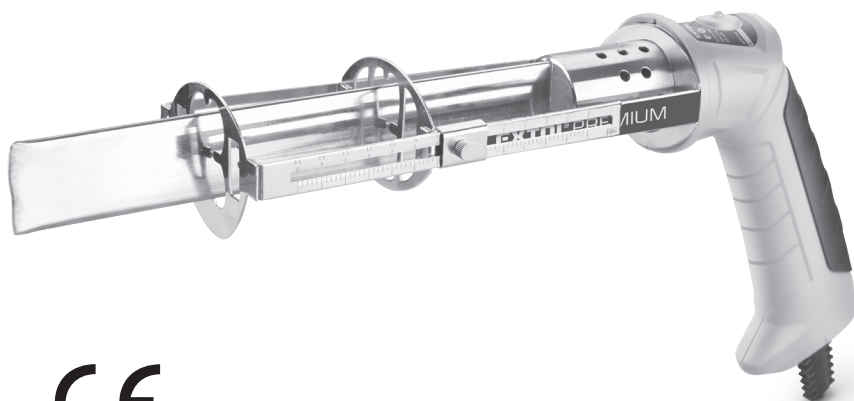
Tepelný nůž na pěnové a komůrkové plasty / CZ

Tepelný nôž na penové a komôrkové plasty / SK

**Elektromos forró kés, habosított és kamra
műanyagok vágásához / HU**

Thermisches Messer für Schaumstoffe und Zellkunststoffe / DE

Hot knife for foam and chamber plastics / EN



CE

Původní návod k použití

Preklad pôvodného návodu na použitie

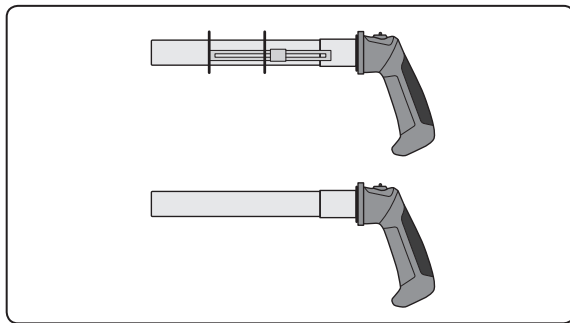
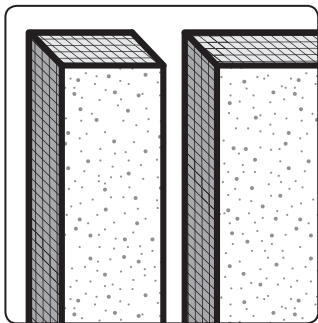
Az eredeti használati utasítás fordítása

Übersetzung der ursprünglichen Bedienungsanleitung

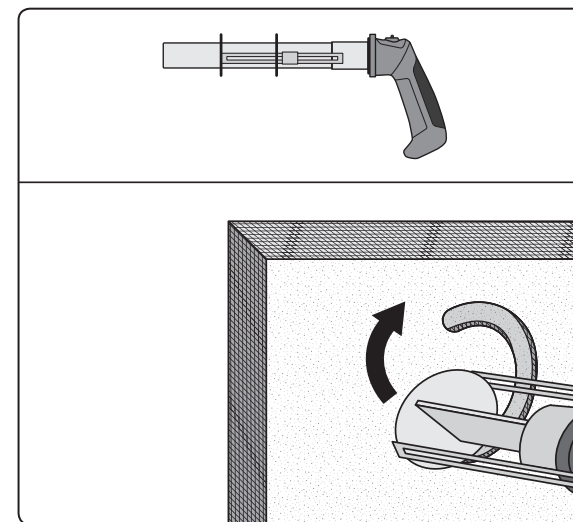
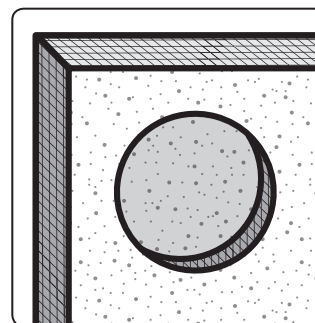
Translation of the original user's manual



**CZ / ŘEZÁNÍ PĚNOVÉHO POLYSTYRENU
SK / REZANIE PENOVÉHO POLYSTYRÉNU
HU / HAB POLISZTIROL VÁGÁSA
DE / SCHNEIDEN VON GESCHÄUMTEM POLYSTYROL
EN / CUTTING FOAM POLYSTYRENE**

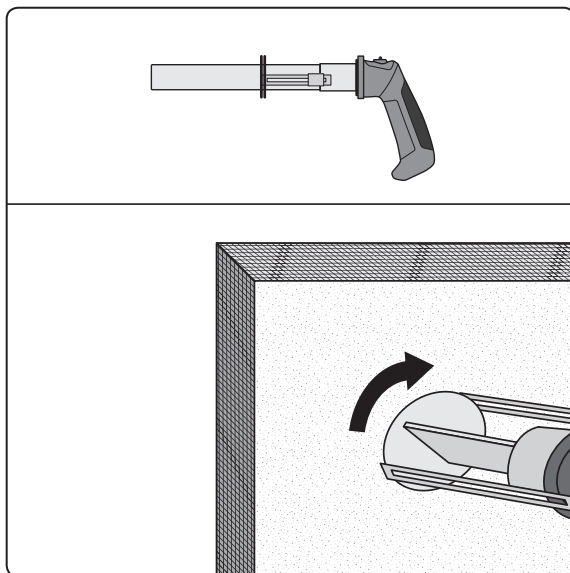
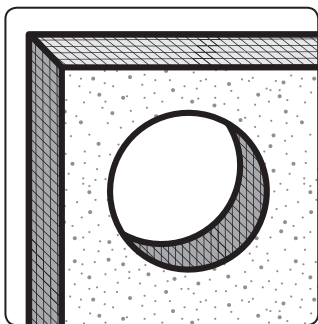


Obr. 1 / 1.ábra / Abb.1 / Fig.1



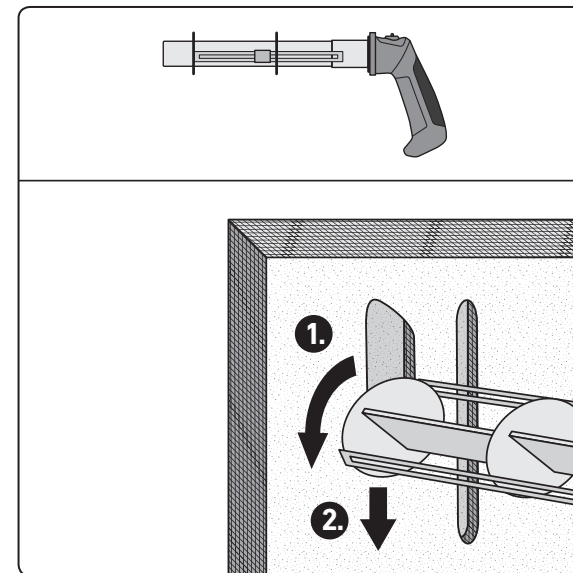
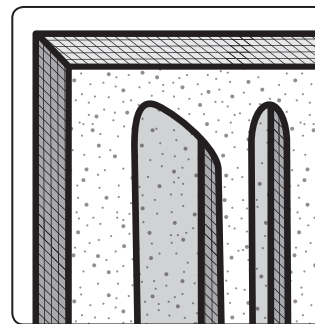
Obr. 2b / 2b.ábra / Abb.2b / Fig.2b

**CZ / PROVÁDĚNÍ OTVORŮ V PĚNOVÉM POLYSTYRENU
SK / ROBENIE OTVOROV V PENOVOM POLYSTYRÉNE
HU / FŰRÁS HAB POLISZTIROLBA
DE / HERSTELLUNG VON LÖCHERN IM GESCHÄUMTEN POLYSTYROL
EN / MAKING HOLES IN FOAM POLYSTYRENE**



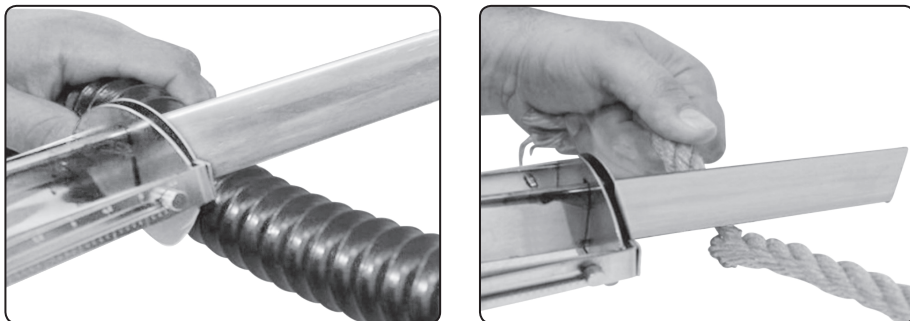
Obr. 2a / 2a.ábra / Abb.2a / Fig.2a

**CZ / PROVÁDĚNÍ DRÁŽEK V PĚNOVÉM POLYSTYRENU
SK / ROBENIE DRÁŽOK V PENOVOM POLYSTYRÉNE
HU / HORONY KÉSZÍTÉS HAB POLISZTIROLBA
DE / HERSTELLUNG VON NUTEN IM GESCHÄUMTEN POLYSTYROL
EN / MAKING GROOVES IN FOAM POLYSTYRENE**

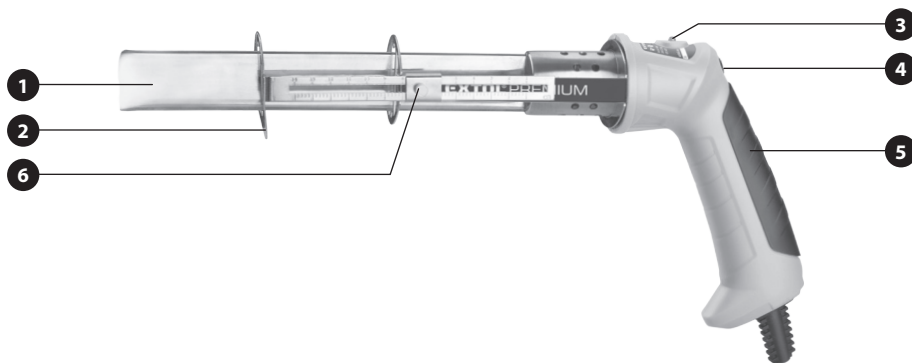


Obr. 3 / 3.ábra / Abb.3 / Fig.3

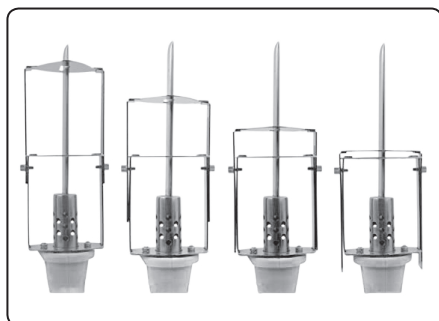
CZ / ŘEZÁNÍ HADICE A NYLONOVÉHO PROVAZU
SK / REZANIE HADICE A NYLONOVEJ ŠNÚRY
HU / MŰANYAG TÖMLŐ ÉS NEJLON KÖTÉL VÁGÁSA
DE / SCHNEIDEN VON SCHLÄUCHEN UND NYLONSEILEN
EN / CUTTING HOSES AND NYLON ROPE



Obr. 4 / 4.ábra / Abb.4 / Fig.4



Obr. 5 / 5.ábra / Abb.5 / Fig.5



Obr. 6 / 6.ábra / Abb.6 / Fig.6



Obr. 7 / 7.ábra / Abb.7 / Fig.7

Úvod

Vážený zákazníku,

děkujeme za důvěru, kterou jste projevili značce Extol® zakoupením tohoto výrobku.

Výrobek byl podroben testům spolehlivosti, bezpečnosti a kvality předepsaných normami a předpisy Evropské unie.

S jakýmkoli dotazy se obraťte na naše zákaznické a poradenské centrum:

www.extol.cz info@madalbal.cz

Tel.: +420 577 599 777

Výrobce: Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 76001 Zlín, Česká republika

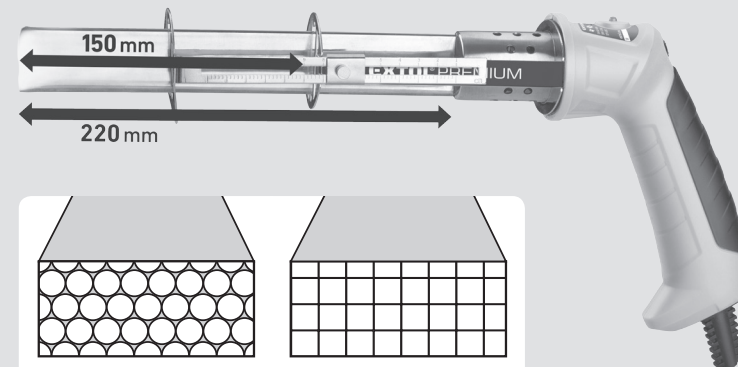
Datum vydání: 22. 12. 2021

I. Charakteristika – účel použití



Tepelný (odporový) nůž Extol® Premium 8894570 je určen k řezání, tvorbě drážek a otvorů do pěnových plastů (desek) jako např. do **pěnového polystyrenu**, **extrudovaného polystyrenu** (Styrodur), **pěnových (lehčených) PVC desek** (Palfoam), **suché výplňové (izolační) PU pěny**, **molitanu** apod. Dále jej lze použít k řezání **polypropylenových komůrkových desek**, k řezání plastových hadic a nylonového provazu. Nůž **není určen** k řezání tvrdých novodurových (PVC) trubek a polypropylenových (PP) trubek.

Tepelný nůž má nastavitelnou teplotu (5 stupňů regulace teploty) a protiskluzovou ergonomickou rukojeť pro příjemné držení při práci.



POLYSTYREN

POLYPROPYLEN

II. Technická specifikace

Označení modelu/objednávací číslo	8894570
Jmenovitý příkon/jmenovité napájecí napětí	220 W/220-240 V ~50 Hz
Pracovní teplota (5 pozic)	1. 120°C 2. 220°C 3. 330°C 4. 400°C 5. 450°C
Provozní termostat	ANO
Max. hloubka řezu s dorazem	15 cm
Celková délka nože po odejmutí dorazu	220 mm
Výška/tloušťka nože	3,4 cm/0,6 cm
Délka napájecího kabelu	1,8 m
Hmotnost s kabelem	0,7 kg
Třída ochrany	I.

III. Součásti a ovládací prvky

Obr.5, pozice-popis

1. Tepelný nůž
2. Nastavitelný hloubkový doraz řezu
3. Kontrolka zapnuto/vypnuto (nejedná se o signalizaci vyhřátí na nastavenou teplotu)
4. Zapnutí/vypnutí; regulace teploty (stupeň 1-5)
5. Rukojeť
6. Nastavení vzdálenosti dorazu- tj. hloubky řezu

IV. Příprava k použití

⚠ VÝSTRAHA

- Před uvedením přístroje do provozu si přečtěte celý návod k použití a ponechte jej přiložený u výrobku, aby se s ním obsluha mohla seznámit. Pokud výrobek komukoli půjčujete nebo jej prodáváte, přiložte k němu i tento návod k použití. Zamezte poškození tohoto návodu. Výrobce nenese odpovědnost za škody či zranění vzniklá používáním přístroje, které je v rozporu s tímto návodem. Před použitím přístroje se seznamte se všemi jeho ovládacími prvky a součástmi a také se způsobem vypnutí přístroje, abyste jej mohli ihned vypnout v případě nebezpečné situace. Před použitím zkontrolujte pevné upevnění všech součástí a zkontrolujte, zda nějaká část přístroje jako např. bezpečnostní ochranné prvky nejsou poškozeny, či špatně nainstalovány nebo zda nechybí na svém místě. Za



poškození se rovněž považuje poškozená nebo zpuchřelá izolace přírodního kabelu či poškozená zásuvková vidlice přírodního kabelu. Přístroj s poškozenými nebo chybějícími částmi nepoužívejte a zajistěte jeho opravu či náhradu v autorizovaném servisu značky Extol® - viz kapitola Servis a údržba nebo webové stránky v úvodu návodu.

- Před zapnutím nahřívání na nůž nejprve nainstalujte hloubkový doraz řezu a šroubem (obr.5, pozice 6) nastavte hloubku řezu, tj. vzdálenost dorazu od kraje nože (obr.6). Doraz v nastavené vzdálenosti poté zajistěte utažením šroubu. Pro změnu nastavení hloubky řezu nechte nůž dostatečně dlouhou dobu vychladnout.

⚠ VÝSTRAHA

- Před zapnutím nahřívání tepelného nože si nejprve připravte dodávaný stojánek a tepelný nůž postavte na stojánek dle obr.7.

⚠ VÝSTRAHA

- Před připojením napájecího přívodu do zásuvky s el. napětím nejprve zkontrolujte, zda je napětí v zásuvce v rozsahu 220-240 V ~50 Hz. Tepelný nůž může být napájen tímto napětím.

ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ NAHŘÍVÁNÍ

- Pro zapnutí nahřívání regulační kolečko přetočte na stupeň 1-5. Svítící LED kontrolka signalizuje, že je přístroj zapnutý, ale nesignalizuje, zda je dosaženo nastavené teploty. Teplota je řízena termostatem automaticky a nemůže dojít k přehřátí. Pro vypnutí přístroje regulačním kolečkem přetočte pod stupeň „1“, aby došlo ke zhasnutí LED kontrolky.

⚠ UPOZORNĚNÍ K NASTAVENÍ TEPLoty

- Teplota se může od uvedených hodnot pro teplotní stupeň lišit a může být jiná v různých částech nože, protože zdrojem tepla je odporový spotřebič, který může mít odlišnou teplotu v každém kusu přístroje. Uvedená teplota pro daný stupeň je pouze přibližná-tepelný nůž zvládne řezat typy materiálů, pro které je určen- určené materiály jsou uvedeny v kapitole Charakteristika-účel použití.
- Teplota při stupni 1 a 2 může být nedostatečná pro silnější desky a nastavenou teplotou nemusí být možné desku přeříznout, naopak může být ideální pro tenké desky a materiály, nutno ověřit praktickou zkouškou na vzorku materiálu. Nejvyšší nastavená teplota (při stupni 5) pěnovému polystyrenu neškodí a pro urychlení a čistotu řezu ji lze nastavit. Optimální nastavení teploty zjistěte praktickou zkouškou na vzorku materiálu.
- Tepelný nůž postavený na stojánek nechte nahřát na požadovanou teplotu několik málo minut (cca 3-4 min.).

V. Práce s tepelným nožem

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Při práci s tepelným nožem zajistěte dostatečné větrání prostoru, protože při tavení plastů mohou vznikat dýmy z taveného plastu. Vdechování výparů je zdraví škodlivé.

ŘEZÁNÍ - ŘEZ V LINII

- Tepelný nůž zanořte do materiálu, přičemž hloubka řezu je omezena vzdáleností dorazu od kraje nože.
- Nůž veďte přiměřenou rychlostí za působení přiměřeného tlaku ve směru linie řezu. Přílišný tlak rychlost řezu nezvyšuje. Pro urychlení řezu je možné nožem pohybovat dopředu a dozadu.

PROVÁDĚNÍ OTVORŮ/KRUHOVÝCH VÝŘEZŮ

- Pro provádění otvorů/výřezů dorazem nastavte hloubku řezu dle tloušťky desky a dle toho, zda má být proveden kruhový prořez skrz desku nebo jen kruhový výřez do určité hloubky desky. Nůž poté zanořte do pěnové desky a otáčením nože kolem středové osy nože vypalte kruh o průměru daném výškou nože (obr.2a), nebo v případě potřeby většího otvoru/výřezu vedením nože vypalte kruh dle (obr.2b). V případě, že není zapotřebí kruhový prořez skrz desku, ale pouze kruhový výřez v desce, nožem poté vytavte výplň uvnitř kruhu do požadované hloubky.

PROVÁDĚNÍ DRÁŽEK

- Dorazem nastavte malou hloubku zářezu dle tloušťky desky. Nůž zanořte do desky a v případě potřeby vytvoření širší drážky, nůž vybočte do strany, přičemž šířka vytavené drážky je dána mírou vybočení nože (obr.3) a poté vybočený nůž veďte v linii dle potřeby.

ODSTAVENÍ Z PROVOZU

- Po práci s nožem regulační kolečko přetočte pod stupeň „1“, aby došlo ke zhasnutí LED kontrolky, nůž odložte na stojánek a napájecí přívod odpojte od zdroje el. proudu a nechte nůž vychladnout na stojánek.

ČIŠTĚNÍ NOŽE

- Nůž není zapotřebí po použití čistit, protože při použití pro předepsané materiály nedochází k napékání plastu na nůž.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Provozem tepelného nože se může změnit barva nože-může dojít k jeho ztmavnutí. Nejedná se o vadu, ale o přirozený jev způsobený vysokou teplotou. Změna barvy nemá vliv na funkčnost přístroje.

VI. Bezpečnostní pokyny a výstrahy

- Přístroj připojujte do zásuvky vybavené RCD proudovým chráničem s vypínacím proudem 30 mA, který musí být součástí pevné elektroinstalace schválené revizním technikem s potřebnou akreditací.
- Nůž je po zapnutí velmi horký, nebezpečí popálení. Nedotýkejte se horkých částí dřívě, než vychladnou.
- Přístroj neprovozujte v místech s hořlavou a výbušnou atmosférou. Přístroj neumísťujte do blízkosti snadno vznětlivých materiálů. Zamezte kontaktu přístroje s hořlavými kapalinami, organickými rozpouštědly a korozivními látkami (kyseliny, louhy, voda, roztoky solí, bělidla apod.)
- Přístroj neprovozujte na dešti či ve vlhkém prostředí. Zamezte vniknutí vody do vnitřních částí přístroje. Nebezpečí úrazu el. proudem ve vlhkém prostředí.
- Nenechávejte zapnutý přístroj bez dozoru.



- Norma EN 60335-2-45 vyžaduje, aby v návodu k použití přenosného tepelného nářadí byla uvedena níže uvedená informace. Necháváme na rozumném zvážení rodičů, zda toto nářadí nechají používat děti 8 let a starší bez dozoru. Zamezte používání přístroje osobám (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v bezpečném používání spotřebiče bez dozoru nebo poučení. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.

Obecně se nebere v úvahu používání přístroje velmi malými dětmi (věk 0-3 roky včetně) a používání mladšími dětmi bez dozoru (věk nad 3 roky a pod 8 let). Přípouští se, že těžce hendikepovaní lidé mohou mít potřeby mimo úroveň stanovenou touto normou (EN 60335-1 a EN 60335-2-45).

- Opravu přístroje nebo výměnu napájecího přívodu musí provádět pouze autorizovaný servis značky Extol®.



- Před opravou či servisní údržbou odpojte napájecí kabel od zdroje el. proudu.

- Napájecí kabel chráňte před mechanickým a tepelným poškozením. Nebezpečí úrazu el. proudem. V případě poškození napájecího kabelu přístroj nepoužívejte a ihned jej odpojte od zdroje el. proudu a zajistěte opravu v autorizovaném servisu značky Extol®.



VII. Skladování

- Vychladlý přístroj skladujte na suchém místě mimo dosah dětí s teplotami do 40°C. Přístroj chráňte před přímým slunečním zářením, hluďavci, sálavými zdroji tepla, vlhkostí a vniknutím vody.

VIII. Význam značení na štítku



	Splňuje příslušné harmonizační právní předpisy EU.
	Elektrozařízení s ukončenou životností (viz dále).
Sériové číslo	Zahrnuje rok a měsíc výroby a označení výrobní série výrobku.

Tabulka 1

Poznámka k tabulce 1: Význam ostatních piktogramů uvedených na štítku je uveden v textu.

IX. Likvidace odpadu

OBALOVÉ MATERIÁLY

- Obalové materiály vyhodte do příslušného kontejneru na tříděný odpad.

ELEKTROZAŘÍZENÍ S UKONČENOU ŽIVOTNOSTÍ

- Dle směrnice (EU) 2012/19 nesmí být nepoužitelné elektrozařízení vyhazováno do komunálního odpadu z důvodu obsahu nebezpečných látek pro životní prostředí, ale musí být odevzdáno k ekologické likvidaci do zpětného sběru elektrozařízení. Informace o sběrných místech elektrozařízení a podmínkách sběru obdržíte na obecním úřadě nebo u prodávajícího.



X. Záruka a servis (odpovědnost za vady)

- Na výrobek se vztahuje záruka (odpovědnost za vady) 2 roky od data prodeje. Požádá-li o to kupující, je prodávající povinen kupujícímu poskytnout záruční podmínky (práva z vadného plnění) v písemné formě dle zákona.

ZÁRUČNÍ A POZÁRUČNÍ SERVIS

Pro uplatnění práva na záruční opravu zboží se obraťte na obchodníka, u kterého jste zboží zakoupili.

Pro pozáruční opravu se můžete také obrátit na náš autorizovaný servis.

Nejbližší servisní místa naleznete na www.extol.cz.

V případě dotazů Vám poradíme na servisní lince 222 745 130.

Úvod

Vážený zákazník,

ďakujeme za důvěru, kterou ste prejavili značce Extol® kúpou tohto výrobku.

Výrobok bol podrobený testom spoľahlivosti, bezpečnosti a kvality predpísaným normami a predpismi Európskej únie.

S akýmikolvek otázkami sa obráťte na naše zákaznicke a poradenské centrum:

www.extol.sk

Fax: +421 2 212 920 91 Tel.: +421 2 212 920 70

Distribútor pre Slovenskú republiku: Madal Bal s.r.o., Pod gaštanmi 4F, 821 07 Bratislava

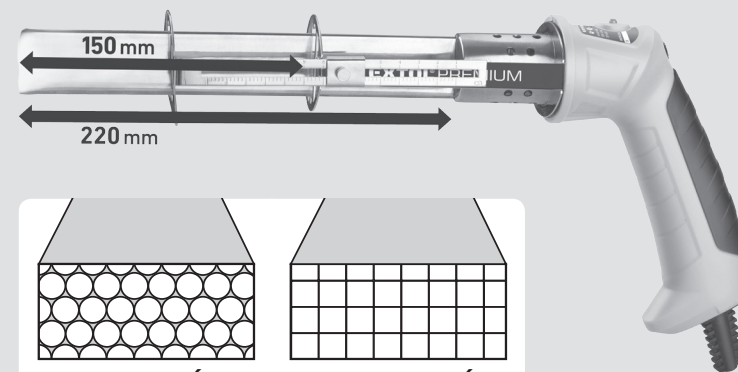
Výrobca: Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 76001 Zlín, Česká republika

Dátum vydania: 22. 12. 2021

I. Charakteristika – účel použitia



Tepelný (odporový) nôž Extol® Premium 8894570 je určený na rezanie, tvorbu drážok a otvorov do penových plastov (dosiek), ako napr. do **penového polystyrénu, extrudovaného polystyrénu** (Styrodur), **penových (lahčených) PVC dosiek** (Palfoam), **suchej výplňovej (izolačnej) PU peny, molitanu** a pod. Ďalej ho je možné použiť na rezanie **polypropylenových komôrkových dosiek**, na rezanie plastových hadíc a nylonovej šnúry. Nôž **nie je určený** na rezanie tvrdých novodurových (PVC) rúrok a polypropylenových (PP) rúrok. Tepelný nôž má nastaviteľnú teplotu (5 stupňov regulácie teploty) a protišmykovú ergonomickú rukoväť na príjemné držanie pri práci.



POLYSTYRÉN

POLYPROPYLÉN

II. Technická špecifikácia

Označenie modelu/objednávacie číslo	8894570
Menovitý príkon/menovité napájacie napätie	220 W/220 ~ 240 V ~ 50 Hz
Pracovná teplota (5 pozícií)	1. 120 °C 2. 220 °C 3. 330 °C 4. 400 °C 5. 450 °C
Prevádzkový termostat	ÁNO
Max. hĺbka rezu s dorazom	15 cm
Celková dĺžka noža po odobratí dorazu	220 mm
Výška/hrúbka noža	3,4 cm/0,6 cm
Dĺžka napájacieho kábla	1,8 m
Hmotnosť s káblom	0,7 kg
Trieda ochrany	I.

III. Súčasti a ovládacie prvky

Obr. 5, pozícia – popis

1. Tepelný nôž
2. Nastaviteľný hĺbkový doraz rezu
3. Kontrolka zapnuté/vypnuté (nejde o signalizáciu vyhriatia na nastavenú teplotu)
4. Zapnutie/vypnutie; regulácia teploty (stupeň 1 – 5)
5. Rukoväť
6. Nastavenie vzdialenosti dorazu – t. j. hĺbky rezu

IV. Príprava na použitie

! VÝSTRAHA

- Pred uvedením prístroja do prevádzky si prečítajte celý návod na použitie a ponechajte ho priložený pri výrobku, aby sa s ním obsluha mohla oboznámiť. Ak výrobok komukoľvek požičiavate alebo ho predávate, priložte k nemu aj tento návod na použitie. Zamedzte poškodeniu tohto návodu. Výrobca nenesie zodpovednosť za škody či zranenia vzniknuté používaním prístroja, ktoré je v rozpore s týmto návodom. Pred použitím prístroja sa oboznámte so všetkými jeho ovládacími prvkami a súčastami a tiež so spôsobom vypnutia prístroja, aby ste ho mohli ihneď vypnúť v prípade nebezpečnej situácie. Pred použitím skontrolujte pevné upevnenie všetkých súčastí a skontrolujte, či nejaké časti prístroja, ako napr. bezpečnostné ochranné prvky, nie sú poškodené, či zle nainštalované alebo či



nehýbajú na svojom mieste. Za poškodenie sa takisto považuje poškodená alebo narušená izolácia prírodného kábla či poškodená zásuvková vidlica prírodného kábla. Prístroj s poškodenými alebo chýbajúcimi časťami nepoužívajte a zaistite jeho opravu či náhradu v autorizovanom servise značky Extol® – pozrite kapitolu Servis a údržba alebo webové stránky v úvode návodu.

- Pred zapnutím nahrievania na nôž najprv nainštalujte hĺbkový doraz rezu a skrutkou (obr. 5, pozícia 6) nastavte hĺbku rezu, t. j. vzdialenosť dorazu od kraja noža (obr. 6). Doraz v nastavenej vzdialenosti potom zaistite utiahnutím skrutky. Na zmenu nastavenia hĺbky rezu nechajte nôž dostatočne dlhý čas vychladnúť.

! VÝSTRAHA

- Pred zapnutím nahrievania tepelného noža si najprv pripravte dodávaný stojanček a tepelný nôž postavte na stojanček podľa obr. 7.

! VÝSTRAHA

- Pred pripojením napájacieho prívodu do zásuvky s el. napätím najprv skontrolujte, či je napätie v zásuvke v rozsahu 220 – 240 V ~ 50 Hz. Tepelný nôž môže byť napájaný týmto napätím.

ZAPNUTIE/VYPNUTIE NAHRIEVANIA

- Na zapnutie nahrievania regulačné koliesko pretočte na stupeň 1 – 5. Svetliaca LED kontrolka signalizuje, že je prístroj zapnutý, ale nesignalizuje, či sa dosiahla nastavená teplota. Teplota sa riadi termostatom automaticky a nemôže dôjsť k prehriatiu. Na vypnutie prístroja regulačným kolieskom pretočte pod stupeň „1“, aby došlo k zhasnutiu LED kontrolky.

! UPOZORNENIE K NASTAVENIU TEPLoty

- Teplota sa môže od uvedených hodnôt pre teplotný stupeň líšiť a môže byť iná v rôznych častiach noža, pretože zdrojom tepla je odporový spotrebič, ktorý môže mať odlišnú teplotu v každom kuse prístroja. Uvedená teplota pre daný stupeň je iba približná – tepelný nôž zvládne rezať typy materiálov, pre ktoré je určený – určené materiály sú uvedené v kapitole Charakteristika – účel použitia.

- Teplota pri stupni 1 a 2 môže byť nedostatočná pre hrubšie dosky a nastavenou teplotou nemusí byť možné dosku pre-rezať, naopak, môže byť ideálna pre tenké dosky a materiály – nutné overiť praktickou skúškou na vzorke materiálu. Najvyššia nastavená teplota (pri stupni 5) penovému polystyrénu neškodí a na urýchlenie a čistotu rezu ju je možné nastaviť. Optimálne nastavenie teploty zistíte praktickou skúškou na vzorke materiálu.

- Tepelný nôž postavený na stojančeku nechajte nahriať na požadovanú teplotu niekoľko málo minút (cca 3 – 4 min.).

V. Práca s tepelným nožom

! UPOZORNENIE

- Pri práci s tepelným nožom zaistite dostatočné vetranie priestoru, pretože pri tavení plastov môžu vzniknúť dymy z taveného plastu. Vdychovanie výparov je zdraviu škodlivé.

REZANIE – REZ V LÍNII

- Tepelný nôž zanorte do materiálu, pričom hĺbka rezu je vymedzená vzdialenosťou dorazu od kraja noža.

- Nôž vedte primeranou rýchlosťou s pôsobením primeraného tlaku v smere línie rezu. Prílišný tlak rýchlosti rezu nezvýši. Na urýchlenie rezu je možné nožom pohybovať dopredu a dozadu.

ROBENIE OTVOROV/KRUHOVÝCH VÝREZOV

- Na robenie otvorov/výrezov dorazom nastavte hĺbku rezu podľa hrúbky dosky a podľa toho, či sa má urobiť kruhový prerez cez dosku alebo len kruhový výrez do určitej hĺbky dosky. Nôž potom zanorte do penovej dosky a otáčaním noža okolo stredovej osi noža vypálte kruh s priemerom daným výškou noža (obr. 2a), alebo v prípade potreby väčšieho otvoru/výrezu vedením noža vypálte kruh podľa (obr. 2b). V prípade, že nie je potrebný kruhový prerez cez dosku, ale iba kruhový výrez v doske, nožom potom vytvarte výplň vnútri kruhu do požadovanej hĺbky.

ROBENIE DRÁŽOK

- Dorazom nastavte malú hĺbku zárezu podľa hrúbky dosky. Nôž zanorte do dosky a v prípade potreby vytavenia širšej drážky nôž vybočte do strany, pričom šírka vytavenej drážky je daná mierou vybočenia noža (obr. 3) a potom vybočený nôž vedte v línii podľa potreby.

ODSTAVENIE Z PREVÁDZKY

- Po práci s nožom regulačné koliesko pretočte pod stupeň „1“, aby došlo k zhasnutiu LED kontrolky, nôž odložte na stojanček a napájací prívod odpojte od zdroja el. prúdu a nechajte nôž vychladnúť na stojančeku.

ČISTENIE NOŽA

- Nôž nie je potrebné po použití čistiť, pretože pri použití pre predpísané materiály nedochádza k napekaniu plastu na nôž.

! UPOZORNENIE

- Prevádzkou tepelného noža sa môže zmeniť farba noža – môže dôjsť k jeho stmavnutiu. Nejde o chybu, ale o prirodzený jav spôsobený vysokou teplotou. Zmena farby nemá vplyv na funkčnosť prístroja.

VI. Bezpečnostné pokyny a výstrahy

- Prístroj pripájajte do zásuvky vybavenej RCD prúdovým chráničom s vypínacím prúdom 30 mA, ktorý musí byť súčasťou pevnej elektroinštalácie schválenej revíznym technikom s potrebnou akreditáciou.

- Nôž je po zapnutí veľmi horúci, nebezpečenstvo popálenia. Nedotýkajte sa horúcich častí skôr, než vychladnú.



- Prístroj neprevádzkujte v miestach s horľavou a výbušnou atmosférou. Prístroj neumiestňujte do blízkosti ľahko zápalných materiálov. Zamedzte kontaktu prístroja s horľavými kvapalinami, organickými rozpúšťadlami a korozívnymi látkami (kyseliny, lúhy, voda, roztoky solí, bieliadla a pod.)

- Prístroj neprevádzkujte na daždi či vo vlhkom prostredí. Zabráňte vniknutiu vody do vnútorných častí prístroja. Nebezpečenstvo úrazu el. prúdom vo vlhkom prostredí.



- Nenechávajte zapnutý prístroj bez dozoru.
- Norma EN 60335-2-45 vyžaduje, aby v návode na použitie prenosného tepelného náradia bola uvedená nižšie uvedená informácia. Nechávame na rozumnom zväžení rodičov, či toto náradie nechajú používať deti vo veku 8 rokov a staršie bez dozoru. Zabráňte používaniu prístroja osobám (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí bráni v bezpečnom používaní spotrebiča bez dozoru alebo poučenia. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Všeobecne sa neberie do úvahy používanie prístroja veľmi malými deťmi (vek 0 – 3 roky vrátane) a používanie mladšími deťmi bez dozoru (vek nad 3 roky a menej ako 8 rokov). Pripúšťa sa, že ťažko hendikepovaní ľudia môžu mať potreby mimo úrovne stanovenej touto normou (EN 60335-1 a EN 60335-2-45).

- Opravu prístroja alebo výmenu napájacieho prívodu musí vykonávať iba autorizovaný servis značky Extol®.
- Pred opravou či servisnou údržbou odpojte napájací kábel od zdroja el. prúdu.
- Napájací kábel chráňte pred mechanickým a tepelným poškodením. Nebezpečenstvo úrazu el. prúdom. V prípade poškodenia napájacieho kábla prístroj nepoužívajte a ihneď ho odpojte od zdroja el. prúdu a zaistite opravu v autorizovanom servise značky Extol®.



VII. Skladovanie

- Vychladnutý prístroj skladujte na suchom mieste mimo dosahu detí s teplotami do 40 °C. Prístroj chráňte pred priamym slnečným žiarením, hľadavcami, sálavými zdrojmi tepla, vlhkosťou a vniknutím vody.

VIII. Význam označenia na štítku



	Spĺňa príslušné harmonizačné právne predpisy EÚ.
	Elektrozariadenie s ukončenou životnosťou (pozrite ďalej).
Sériové číslo	Zahŕňa rok a mesiac výroby a označenie výrobné série výrobku.

Tabuľka 1

Poznámka k tabuľke 1: Význam ostatných piktogramov uvedených na štítku je uvedený v texte.

IX. Likvidácia odpadu

OBALOVÉ MATERIÁLY

- Obalové materiály vyhodte do príslušného kontajnera na triedený odpad.

ELEKTROZARIADENIE S UKONČENOU ŽIVOTNOSŤOU

- Podľa smernice (EÚ) 2012/19 sa nesmie nepoužiteľné elektroariadenie vyhadzovať do komunálneho odpadu z dôvodu obsahu nebezpečných látok pre životné prostredie, ale musí sa odovzdať na ekologickú likvidáciu do spätného zberu elektroariadení. Informácie o zberných miestach elektroariadení a podmienkach zberu dostanete na obecnom úrade alebo u predávajúceho.



X. Záruka a servis (zodpovednosť za chyby)

- Na výrobok sa vzťahuje záruka (zodpovednosť za chyby) 2 roky od dátumu predaja. Ak o to kupujúci požiada, je predávajúci povinný kupujúceho poskytnúť záručné podmienky (práva z chybného plnenia) v písomnej forme podľa zákona.

ZÁRUČNÍ A POZÁRUČNÍ SERVIS

Pro uplatnění práva na záruční opravu zboží se obraťte na obchodníka, u kterého jste zboží zakoupili. Pro pozáruční opravu se můžete také obrátit na náš autorizovaný servis. Nejbližší servisní místa naleznete na www.extol.cz. V případě dotazů Vám poradíme na servisní lince 222 745 130.

Bevezető

Tisztelt Vevő!

Köszönjük Önnek, hogy megvásárolta az Extol® márka termékét! A terméket az idevonatkozó európai előírásoknak megfelelően megbízhatósági, biztonsági és minőségi vizsgálatoknak vetettük alá.

Kérdéseivel forduljon a vevőszolgálatunkhoz és a tanácsadó központunkhoz:

www.extol.hu Fax: (1) 297-1270 Tel: (1) 297-1277

Gyártó: Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 760 01 Zlín Cseh Köztársaság

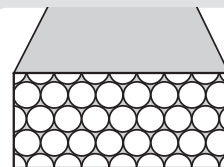
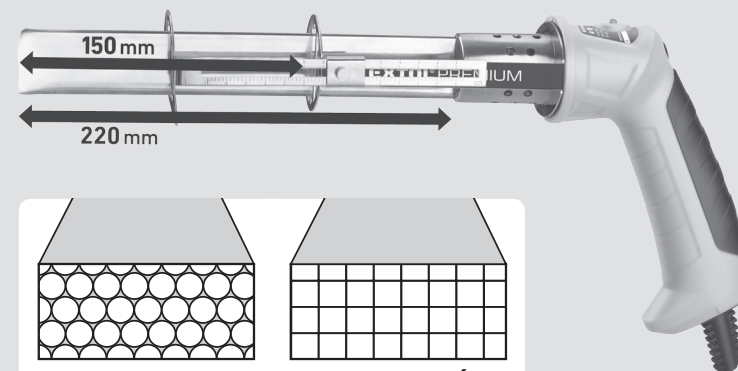
Forgalmazó: Madal Bal Kft., 1173 Budapest, Régvám köz 2. (Magyarország)

Kiadás dátuma: 2021. 12. 22

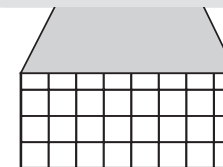
I. A készülék jellemzői és rendeltetése



Az Extol® Premium 8894570 (ellenállásos) forró kést habosított műanyagok (lemezek), például polisztirol hab, extrudált polisztirol (Styrodur), habosított (könnyű) PVC lapok (Palfoam), száraz kitöltő (szigetelő) PU habok, szivacsok stb. megmunkálásához, vágásához, darabolásához, fúrásához és hornyolásához lehet felhasználni. A készülékkel polipropilán cellás lemezeket, műanyag tömlőket és nejlón köteleket stb. is lehet vágni. A késsel nem lehet vágni kemény Novodur (PVC) és polipropilén (PP) csöveket. Az ergonomikus és kellemes fogású fogantyú csúszásmentes kivitelű, a készüléken 5 hőmérséklet fokozat állítható be.



POLISZTIROL



POLIPROPILÉN

II. Műszaki specifikáció

Típuszám / rendelési szám	8894570
Névleges teljesítményfelvétel / névleges tápfeszültség	220 W/220-240 V ~50 Hz
Üzemi hőmérséklet (5 fokozat)	1. 120°C 2. 220°C 3. 330°C 4. 400°C 5. 450 °C
Üzemi termosztát	IGEN
Max. vágható vastagság (mélységütközővel)	15 cm
A kés teljes hossza a mélységütköző leszerelése után	220 mm
A kés szélessége / vastagsága	3,4 cm/0,6 cm
Hálózati vezeték hossza	1,8 m
Tömeg (vezetékkel együtt)	0,7 kg
Védelmi osztály	I

III. A készülék részei és működtető elemei

5. ábra. Tételszámok és megnevezések

1. Forró kés
2. Állítható mélységütköző
3. Működésjelző (nem mutatja a kés üzemi hőmérsékletre való felmelegítését)
4. Be/ki kapcsoló, hőmérséklet szabályozás (1-5 fokozat)
5. Fogantyú
6. Mélységütköző beállító

IV. Előkészítés a használathoz

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- A használatba vétel előtt a jelen útmutatót olvassa el és a készülék közelében tárolja, hogy a felhasználók bármikor el tudják olvasni. Amennyiben a terméket eladja vagy kölcsönadja, akkor a termékkel együtt a jelen használati útmutatót is adja át. A használati útmutatót védje meg a sérülésektől. A gyártó nem vállal felelősséget a termék rendeltetésétől vagy a használati útmutatótól eltérő használata miatt bekövetkező károkért. A készülék első bekapcsolása előtt ismerkedjen meg alaposan a működtető elemek és a tartozékok használatával, a készülék gyors kikapcsolásával (veszély esetén).



A használatba vétel előtt mindig ellenőrizze le a készülék és tartozékai, valamint a védő és biztonsági elemek sérülésmentességét, a készülék helyes összeszerelését. A hálózati vezeték szigetelésének a sérülése, vagy a vezeték felhólyagosodása, továbbá a csatlakozódugó sérülése is sérülésnek számít. Amennyiben sérülést vagy hiányt észlel, akkor a készüléket ne kapcsolja be. A készüléket Extol® márkaszervizben javíttassa meg, illetve itt vásárolhat a készülékhez pótkatrészeket (lásd a karbantartás és szerviz fejezetben, továbbá a weblapunkon).

- A kés melegítésének a bekapcsolása előtt állítsa be a mélységütközőt a csavar (5. ábra, 6-os tétel) meglazítása után, a mélységütköző homlokfelülete és a kés vége közti kívánt távolság beállításával (6. ábra). A beállítás után a csavart húzza meg. Ha a kés forró, akkor a mélységütköző beállítása előtt várja meg a kés lehűlését.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- A készülék használatához készítse elő az állványt is, majd a kés bekapcsolása után a kést az állványban tárolja (7. ábra).

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- A készülék elektromos hálózathoz való csatlakoztatása előtt ellenőrizze le, hogy a hálózati feszültség megfelel-e a típuscímkén feltüntetett tápfeszültségnek (220-240 V, ~50 Hz). A készüléket csak ennek megfelelő tápfeszültségről üzemeltesse.

A KÉSZÜLÉK BE- ÉS KIKAPCSOLÁSA

- A bekapcsolás után a hőmérséklet szabályozó gombot állítsa be 1-től 5-ig fokozatra. A LED kijelző csak a kés-

zülék bekapcsolását mutatja, és nem utal az üzemi hőmérséklet elérésére. A beállított hőmérsékletet termosztát szabályozza, így a készülék nem tud túlmelegedni. A készülék kikapcsolásához a gombot fordítsa az 1. fokozat alá. A LED kikapcsolása a készülék kikapcsolását is jelzi.

⚠ A HŐMÉRSÉKLET BEÁLLÍTÁSÁHOZ KAPCSOLÓDÓ FIGYELMEZTETÉS

- Az egyes fokozatokhoz kapcsolódó késhőmérséklet nem határozható meg pontosan, mivel a kést ellenálló fűtőszál melegíti fel, és fűtőszál által előállított hőmérséklet kis mértékben eltérhet a feltüntetett értéktől. Az egyes fokozatokhoz kapcsolódó hőmérsékleti érték csak megközelítő érték. A kés által vágható anyagokat „A termék jellemzői és rendeltetése” fejezet tartalmazza.
- Az 1. és 2. fokozathoz kapcsolódó késhőmérséklet nem feltétlenül lesz elegendő vastagabb anyagok vágásához, azonban vékonyabb anyagok vágásához ideális. A különböző anyagú és vastagságú műanyagok vágását, és a hőmérséklet fokozat beállítását gyakorlati tapasztalatok alapján kell meghatározni. A legmagasabb fokozattal (5) például nagyon jól lehet hab polisztirol anyagokat gyorsan és pontosan vágni. A hőmérséklet fokozat optimális beállítását valamilyen hulladék anyag vágásával határozza meg.
- A kést a bekapcsolás után hagyja 3-4 percig felmelegedni az állványban.

V. A forró kés használata

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- A forró kés használata közben biztosítsa a helyiség megfelelő szellőztetését, mivel a megolvadó műanyagokból ingerlő és egészségre káros gőzök, füstök és gázok szabadulhatnak fel. Ezeknek a gőzöknek, füstöknek és gázoknak a belélegzése káros az egészségre.

VÁGÁS EGYENES VONALBAN

- A felmelegített kést mártsa az anyagba, a mélységütköző és a kés vége közti távolság határozza meg a vágási mélységet.
- A kést állandó sebességgel és kis mértékű nyomással vezesse a vágási vonalon. Erősebb nyomással nem tudja felgyorsítani a vágást. A kést a vágási résben előre-hát-

ra mozgatva gyorsítani lehet a vágást.

FURATOK VAGY ZSÁKFURATOK VÁGÁSA

- Attól függően, hogy az anyagot teljes vastagságában vagy csak bizonyos mélységben kívánja „fúrni” a forró késsel, állítsa be a mélységütköző méretét. A forró késsel fúrjon furatot a munkadarabra, például a kés szélességének megfelelő átmérővel (2a. ábra). Ha nagyobb átmérőjű furatot kíván fúrni, akkor az anyagra rajzolja rá a kivágandó furatot, majd a kés szélességének megfelelő átmérőjű körökkel (furatokkal) olvassa meg az anyagot a berajzolt körön belül (2b. ábra). Zsákfurat esetén állítsa be a mélységütközővel a furat kívánt mélységét, és a mélységütköző homlok részét helyezze a munkadarab felületére.

HORNYOLÁS

- A mélységütközőt állítsa be (a horony kívánt mélységének megfelelően). Amennyiben a horony kívánt szélessége nagyobb, mint a kés vastagsága, akkor a kést annyira fordítsa el, hogy az elfordított kés „vetülete” a horony szélességének feleljen meg (3. ábra). A kést egyenes sebességgel, és az adott szögben elfordítva vezesse végig a horony kivágási vonalán.

A KÉSZÜLÉK ÜZEMEN KÍVÜL HELYEZÉSE

- A munka befejezése után a hőmérséklet szabályozót kapcsolja az 1. fokozat alá (hogy a LED dióda kikapcsoljon), a kést tegye az állványba, a hálózati vezetékét húzza ki az elektromos aljzatból és várja meg a készülék teljes lehűlését.

A KÉS TISZTÍTÁSA

- Az útmutatóban feltüntetett műanyagok (vágása) megolvasztása közben a műanyag nem rakódik rá a késtre, ezért kést nem kell tisztítani.







⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- A kés használata során a kés felületének a színe megváltozhat (sötétebb lesz). Ez nem hiba, hanem természetes jelenség (amelyet a magas hő okoz). Ez a színváltozás nincs hatással a készülék használhatóságára.

VI. Biztonsági utasítások és figyelmeztetések

- A készüléket csak olyan elektromos aljzathoz csatlakoztassa, amelynek az áramkörébe 30 mA (vagy kisebb)

hibaáram-érzékenységű áram-védőkapcsoló (RCD) van beépítve!

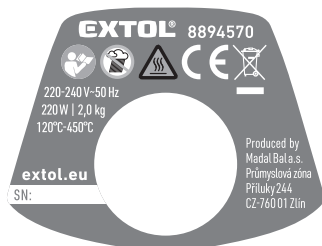
- A kés a használat közben forró, égési sérülést okozhat. A kés forró részeit ne érintse meg! Várja meg a készülék teljes lehűlését. 
- A készüléket ne használja olyan helyiségben, ahol gyúlékony és robbanékony anyagokat tárolnak. A forró kést ne tegye gyúlékony anyagokra vagy azok közelébe. A készüléket óvja meg gyúlékony folyadékoktól, szerves oldószerektől és korróziót okozó anyagoktól (savak, lúgok, sóoldatok, fehérítő anyagok stb.).
- A készüléket esőben vagy nedves helyen ne használja. Ügyeljen arra, hogy a készülékbe víz ne kerüljön. A nedves készülék áramütést okozhat.  
- A bekapcsolt készüléket ne hagyja felügyelet nélkül.
- Az EN 60335-2-45 szabvány előírásai megkövetelik, hogy a hordozható kéziszerszám használati útmutatójában benn legyen a következő utasítás: a szülők belátására bízunk, hogy a 8 éves és idősebb gyermekek felügyelet nélkül használhatják-e ezt a készüléket. A készüléket nem használhatják olyan testi, értelmi, érzékszervi fogyatékos, vagy tapasztalatlan személyek (gyermekek is beleértve), akik nem képesek a készülék biztonságos használatára, kivéve azon eseteket, amikor a készüléket más felelős személy utasításai szerint és felügyelete mellett használják. A termék nem játék, azzal gyerekek nem játszhatnak. Általában feltételezzük, hogy a készülékhez kisgyerekek (0 és 3 év között) nem férnek hozzá, illetve nagyobb gyerekek (3 és 8 év között), felügyelet nélkül nem fogják használni. Előfordulhat, hogy súlyosabb testi vagy szellemi fogyatékos személyek nem felelnek meg az EN 60335-1 és EN 60335-2-45 szabvány követelményeinek.
- A készülék javítását és a hálózati vezeték cseréjét csak Extol® márkaszerviz hajthatja végre. 
- A készülék javítása vagy karbantartása előtt a hálózati vezetékét húzza ki az elektromos aljzatból.
- A hálózati vezetékét óvja a mechanikus sérülésektől és a magas hőtől. Áramütés veszélye! Ha a készülék hálózati vezetéke munka közben megsérül, akkor a készüléket azonnal kapcsolja le, húzza ki  

a csatlakozódugót az aljzatból, és a készüléket Extol® márkaszervizben javíttassa meg.

VII. Tárolás

- A megtisztított készüléket száraz helyen, gyerekektől elzárva, 40 °C-nál alacsonyabb hőmérsékleten tárolja. A készüléket óvja a sugárzó hőtől, a közvetlen napsütéstől, nedvességtől és esőtől.

VIII. A címkén található jelölések magyarázata



	Megfelel az EU vonatkozó harmonizáló jogszabályainak.
	Lejárt életciklusú elektromos készülékek (lásd lejjebb).
Gyártási szám	Tartalmazza gyártási évet és hónapot, valamint a termék sorsszámát.

1. táblázat

Megjegyzés a 1. táblázathoz A címkén található egyéb piktogramok magyarázatát az útmutató szövege tartalmazza.

IX. Hulladék megsemmisítés

CSOMAGOLÓ ANYAG

- A csomagolást az anyagának megfelelő hulladékgyűjtő konténerbe dobja ki.

LEJÁRT ÉLETCIKLUSÚ ELEKTROMOS KÉSZÜLÉKEK

- Az elektromos és elektronikus hulladékokról szóló 2012/19/EU számú európai irányelv, valamint az idevonatkozó nemzeti törvények szerint az ilyen hulladékot (amelyek a környezetre veszélyes anyagokat tartalmaznak), alapanyagokra szelektálva szét kell bontani, és a környezetet nem károsító módon újra kell hasznosítani. A szelektált és elektromos hulladék gyűjtőhelyekről a polgármesteri hivatalban kaphat további információkat.



X. Garancia és garanciális feltételek

GARANCIÁLIS IDŐ

A mindenkor érvényes, vonatkozó jogszabályok, törvények rendelkezéseivel összhangban a Madal Bal Kft. az Ön által megvásárolt termékre a jótállási jegyen feltüntetett garanciaidőt ad. A termék javítását a Madal Bal Kft.-vel szerződéses kapcsolatban álló szakszerviz a garanciális időszakban díjmentesen végzi el.

GARANCIÁLIS IDŐ ALATTI ÉS GARANCIÁLIS IDŐ UTÁNI SZERVIZELÉS

A termékek javítását végző szakszervizek címe, a javítás ügymenetével kapcsolatos információk a www.madalbal.hu weboldalon találhatóak meg, illetve a szakszervizek felsorolása a termék vásárlásának helyén is beszerezhető. Tanácsadással a (1)-297-1277 ügyfélszolgálati telefonszámon állunk ügyfeleink rendelkezésére.

Einleitung

Sehr geehrter Kunde,

wir bedanken uns für Ihr Vertrauen, dass Sie der Marke Extol® durch den Kauf dieses Produktes geschenkt haben. Das Produkt wurde Zuverlässigkeits-, Sicherheits- und Qualitätstests unterzogen, die durch Normen und Vorschriften der Europäischen Union vorgeschrieben werden.

Im Falle von jeglichen Fragen wenden Sie sich bitte an unseren Kunden- und Beratungsservice:

www.extol.eu

Hersteller: Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 76001 Zlín, Tschechische Republik

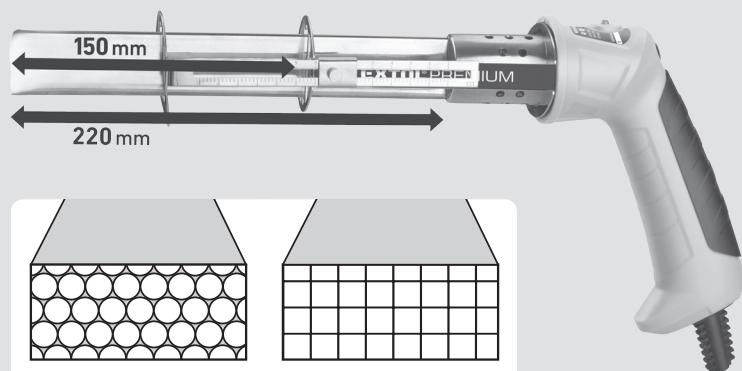
Herausgegeben am: 22. 12. 2021

I. Charakteristik – Verwendungszweck



Das Thermo- (Widerstands-)messer **Extol® Premium 8894570** ist zum Schneiden, Herstellen von Nuten und Löchern in Schaumstoffen (Platten) wie z.B. **in Schaumstoffwerkstoffe, extrudiertes Polystyrol** (Styrodur), **(leichte) Schaumstoff-PVC-Platten** (Palfoam), **trockene Füll- und Isolierungs-Schaumstoffe, Schaumstoff** u. ä. bestimmt. Ferner kann es zum Schneiden von **Polypropylen-Wabenplatten**, zum Schneiden von Kunststoffschläuchen und Nylon-Strängen verwendet werden. Das Messer **ist nicht** zum Schneiden von harten Novodur-(PVC)-Rohren und Polypropylen-(PP)-Rohren bestimmt.

Das Thermomesser verfügt über eine einstellbare Temperatur (5 Grad-Temperaturregelung) und einen rutschfesten ergonomischen Griff für eine angenehme Haltung beim Arbeiten.



POLYSTYREN

POLYPROPYLEN

II. Technische Spezifikation

Modellbezeichnung/Bestell-Nr.	8894570
Nennleistungsaufnahme / Nennversorgungsspannung	220 W/220-240 V ~50 Hz
Betriebstemperatur (5 Positionen)	1. 120°C 2. 220°C 3. 330°C 4. 400°C 5. 450°C
Betriebsthermostat	JA
Max. Schnitttiefe mit Anschlag	15 cm
Gesamtlänge des Messers nach Entfernen des Anschlags	220 mm
Messerhöhe / -dicke	3,4 cm/0,6 cm
Netzkabellänge	1,8 m
Gewicht mit Kabel	0,7 kg
Schutzklasse	I.

III. Bestandteile und Bedienungselemente

Abb. 5, Position - Beschreibung

1. Thermisches Messer
2. Einstellbarer Schneidtiefeansschlag
3. Kontrollleuchte an / aus (dies ist kein Signal des Aufwärmens auf die eingestellte Temperatur)
4. Ein / Aus; Temperaturregelung (Stufe 1-5)
5. Griff
6. Einstellung des Anschlagabstands - d.h. der Schnitttiefe

IV. Vorbereitung zur Anwendung

⚠️ WARNUNG

- Lesen Sie vor der Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung und halten Sie diese in der Nähe des Gerätes, damit sich der Bediener mit ihr vertraut machen kann. Wenn Sie das Produkt ausleihen oder verkaufen, legen Sie bitte auch diese Bedienungsanleitung bei. Verhindern Sie die Beschädigung dieser Gebrauchsanleitung. Der Hersteller trägt keine Verantwortung für Schäden infolge vom Gebrauch des Gerätes im Widerspruch zu dieser Bedienungsanleitung. Machen Sie sich vor dem Gebrauch des Gerätes mit allen seinen Bedienungselementen und Bestandteilen und auch mit



⚠️ WARNUNG

- Bevor Sie die Heizung des Thermometers einschalten, bereiten Sie zuerst den mitgelieferten Ständer vor und stellen Sie das Thermomesser auf den Ständer gem. Abb. 7.

⚠️ WARNUNG

- Überprüfen Sie vor Anschluss des Netzkabels an die Stromsteckdose, ob der Spannungswert der Steckdose dem Bereich von 220-240 V ~50 Hz entspricht. Mit dieser Spannung kann das Thermomesser versorgt werden.

dem Ausschalten des Gerätes vertraut, um es im Falle einer gefährlichen Situation sofort ausschalten zu können. Überprüfen Sie vor Gebrauch, ob alle Bestandteile fest angezogen sind und ob nicht ein Teil des Gerätes, wie z. B. die Sicherheitselemente, beschädigt bzw. falsch installiert sind, oder ob sie nicht am jeweiligen Ort fehlen. Als Beschädigung wird auch als beschädigte oder morsche Isolierung des Netzkabels oder beschädigter Stecker des Netzkabels angesehen. Benutzen Sie kein Gerät mit beschädigten oder fehlenden Teilen, sondern organisieren Sie dessen Reparatur oder Austausch in der Werkstatt der Marke Extol® - siehe Kapitel Service und Wartung oder auf der Webseite in der Einleitung der Gebrauchsanleitung.

- Vor dem Einschalten der Heizung am Messer zuerst den Schneidtiefeansschlag montieren und mit der Schraube (Abb.5, Position 6) die Schnitttiefe einstellen, d.h. den Abstand des Anschlags von der Messerkante (Abb. 6). Anschließend den Anschlag im eingestellten Abstand durch Anziehen der Schraube sichern. Lassen Sie das Messer lange genug abkühlen, um die Schnitttiefeinstellung zu ändern.

EIN//AUSSCHALTEN DER HEIZUNG

- Um die Heizung einzuschalten, drehen Sie den Drehregler auf Stufe 1-5. Eine leuchtende LED zeigt an, dass das Gerät eingeschaltet ist, zeigt jedoch nicht an, ob die eingestellte Temperatur erreicht wurde. Die Temperatur wird vom Thermostat automatisch geregelt und es kann keine Überhitzung auftreten. Um das Gerät auszuschalten, drehen Sie das Einstellrad unter die Stufe „1“, so dass die LED erlischt.

HINWEISE

ZUR TEMPERATUREINSTELLUNG

- Die Temperatur kann von den angegebenen Werten für die Temperaturstufe abweichen und kann in verschiedenen Teilen des Messers unterschiedlich sein, da die Wärmequelle ein Widerstandsgerät ist, das in jedem Teil des Geräts eine andere Temperatur haben kann. Die angegebene Temperatur für eine bestimmte Stufe ist nur ein ungefährer Wert - das Heizmesser kann die Arten von Materialien schneiden, für die es bestimmt ist - die angegebenen Materialien sind im Kapitel Eigenschaften - Verwendungszweck aufgeführt.
- Die Temperatur in den Stufen 1 und 2 kann für dickere Platten nicht ausreichend sein und die eingestellte Temperatur kann die Platte möglicherweise nicht schneiden, im Gegenteil, sie kann für dünne Platten und Materialien optimal sein, dies muss durch einen praktischen Test an einem Materialmuster überprüft werden. Die höchste eingestellte Temperatur (Stufe 5) schadet dem Polystyrol nicht und kann eingestellt werden, um einen schnellen und sauberen Schnitt zu erreichen. Finden Sie die optimale Temperatureinstellung durch einen praktischen Versuch an einer Materialprobe heraus.
- Lassen Sie das auf dem Ständer montierte Thermomesser einige Minuten (ca. 3-4 Minuten) auf die gewünschte Temperatur aufheizen.

V. Arbeiten mit dem Thermomesser

HINWEIS

- Achten Sie beim Arbeiten mit einem Thermomesser auf ausreichende Belüftung des Raumes, da beim Schmelzen von Kunststoffen Dämpfe von geschmolzenem Kunststoff entstehen können. Das Einatmen von diesen Dämpfen ist gesundheitsschädlich.

SCHNEIDEN - LINIENSCHNITT

- Tauchen Sie das Thermomesser in das Material ein, wobei die Schnitttiefe durch den Abstand des Anschlags von der Messerkante definiert wird.
- Führen Sie das Messer mit angemessener Geschwindigkeit unter entsprechendem Druck in Richtung der Schnittrichtung. Übermäßiger Druck erhöht die Schnittgeschwindigkeit nicht. Um den Schnitt zu beschleunigen, kann das Messer hin und her bewegt werden.

HERSTELLUNG VON LÖCHERN / KREISFÖRMIGEN AUSSCHNITTEN

- Um Löcher / Ausschnitte mit dem Anschlag zu machen, stellen Sie die Schnitttiefe entsprechend der Plattenstärke ein und ob ein Rundschnitt durch die Platte oder nur ein Rundschnitt bis zu einer bestimmten Tiefe der Platte erfolgen soll. Tauchen Sie dann das Messer in die Schaumstoffplatte und drehen Sie das Messer um die Mittelachse des Messers, um einen Kreis mit dem durch die Messerhöhe vorgegebenen Durchmesser zu brennen (Abb. 2a), oder wenn ein größeres Loch / Ausschnitt benötigt wird, brennen Sie einen Kreis gem. (Abb. 2b). Wenn kein kreisförmiger Schnitt durch die Platte gewünscht wird, sondern nur ein kreisförmiger Ausschnitt in der Platte, dann schmelzen Sie die Füllung im Kreis mit dem Messer auf die gewünschte Tiefe heraus.

HERSTELLUNG VON NUTEN

- Stellen Sie mit dem Anschlag eine kleine Schnitttiefe entsprechend der Plattenstärke ein. Tauchen Sie das Messer in die Platte ein und - wenn eine breitere Nut geschnitten werden soll - schwenken das Messer zur Seite, wobei die Breite der geschmolzenen Nut durch den Grad der Messerschwenkung bestimmt wird (Abb. 3), und dann führen Sie das ausgeschwenkte Messer in einer Linie je nach Bedarf.

AUSSERBETRIEBSETZUNG

- Nachdem Sie die Arbeit mit dem Messer abgeschlossen haben, drehen Sie das Stellrad unter die Stufe „1“, um das LED-Licht auszuschalten, legen Sie das Messer auf den Ständer und trennen Sie das Netzkabel vom Stromnetz. und lassen Sie das Messer auf dem Ständer abkühlen.




REINIGUNG DES MESSERS

- Das Messer muss nach dem Gebrauch nicht gereinigt werden, da bei Verwendung für die vorgeschriebenen Materialien kein Anbacken vom Plastik an das Messer entsteht.




HINWEIS

- Der Betrieb des Thermomessers kann seine Farbe verändern - es kann dunkler werden. Dies ist kein Fehler, sondern ein natürliches Phänomen, das durch hohe Temperaturen verursacht wird. Die Farbänderung hat keinen Einfluss auf die Funktionalität des Geräts.

VI. Sicherheitsanweisungen und Warnungen

- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die mit einem FI-Schutzschalter mit einem Auslösestrom von 30 mA ausgestattet ist, der Teil einer festen Elektroinstallation sein muss, die von einem Prüftechniker mit der erforderlichen Zulassung genehmigt wurde.
- Das Messer ist nach dem Einschalten sehr heiß, es besteht Verbrennungsgefahr. Berühren Sie heiße Teile nicht, bis sie abgekühlt sind. 
- Betreiben Sie das Gerät nicht an Orten mit brennbarer und explosiver Atmosphäre. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien auf. Vermeiden Sie den Kontakt des Gerätes mit brennbaren Flüssigkeiten, organischen Lösungsmitteln und ätzenden Substanzen (Säuren, Laugen, Wasser, Salzlösungen, Bleichmittel usw.)
- Betreiben Sie das Gerät nicht im Regen oder in einer feuchten Umgebung. Verhindern Sie das Eindringen von Wasser in das Geräterinnere. Gefahr eines Stromschlags in einer feuchten Umgebung.  
- Lassen Sie das eingeschaltete Gerät nicht unbeaufsichtigt.
- Die Norm EN 60335-2-45 fordert, dass die folgenden Informationen in die Betriebsanleitung für tragbare Thermowerkzeuge aufgenommen werden. Wir überlassen es den Eltern, ob sie Kindern ab 8 Jahren erlau-

ben, dieses Gerät ohne Aufsicht zu benutzen. Verhindern Sie die Benutzung des Gerätes durch Personen (inklusive Kinder), denen ihre körperliche, sensorische oder geistige Unfähigkeit oder Mangel an ausreichenden Erfahrungen und Kenntnissen keine sichere Anwendung des Gerätes ohne Aufsicht oder Belehrung ermöglichen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Im Allgemeinen wird die Verwendung des Geräts durch sehr kleine Kinder (einschließlich 0-3 Jahre) und die unbeaufsichtigte Verwendung durch jüngere Kinder (Alter über 3 Jahre unter 8 Jahre) nicht berücksichtigt. Es wird anerkannt, dass schwerbehinderte Menschen möglicherweise Bedürfnisse haben, die über die in dieser Norm festgelegten Standards (EN 60335-1 und EN 60335-2-45) hinausgehen.

- Reparaturen des Geräts oder den Austausch des Netzteils darf nur ein autorisiertes Extol®-Servicecenter durchführen. 
- Trennen Sie vor einer Reparatur oder Instandhaltung das Netzkabel vom Stromnetz.
- Schützen Sie das Stromversorgungskabel vor mechanischer und thermischer Beschädigung. Stromschlaggefahr. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, verwenden Sie das Gerät nicht, trennen Sie es sofort vom Stromnetz und lassen Sie die Reparatur von einem autorisierten Extol®-Servicezentrum sicherstellen.  

VII. Lagerung

- Lagern Sie das abgekühlte Gerät an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern, mit Temperaturen bis 40°C. Schützen Sie das Gerät vor direktem Sonnenstrahl, strahlenden Hitzequellen, Feuchtigkeit und Eindringen von Wasser.

VIII. Bedeutung der Kennzeichen auf dem Schild



	Entspricht den einschlägigen EU-Harmonisierungsrechtsvorschriften.
	Elektrische Altgeräte, siehe unten.
Seriennummer	Beinhaltet das Jahr und Monat der Herstellung und die Kennzeichnung der Produktionsserie.

Tabelle 1

Anmerkung zur Tabelle 1: Die Bedeutung der anderen Piktogramme auf dem Etikett ist im Text angegeben.

IX. Abfallentsorgung

VERPACKUNGSMATERIALIEN

- Werfen Sie die Verpackungen in den entsprechenden Container für sortierten Abfall.

ELEKTROGERÄT

MIT ABGELAUFENER LEBENSDAUER

- Nach der Richtlinie (EU) 2012/19 dürfen unbrauchbare Elektrogeräte aufgrund ihrer umweltgefährdenden Inhaltsstoffe nicht über den Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen zur umweltgerechten Entsorgung einer Rücknahmestelle für Elektrogeräte übergeben werden. Informationen über die Sammelstellen und -bedingungen erhalten Sie bei dem Gemeindeamt oder beim Händler.



Introduction

Dear customer,

Thank you for the confidence you have shown in the Extol® brand by purchasing this product. This product has been tested for reliability, safety and quality according to the prescribed norms and regulations of the European Union.

Contact our customer and consulting centre for any questions at:

www.extol.eu

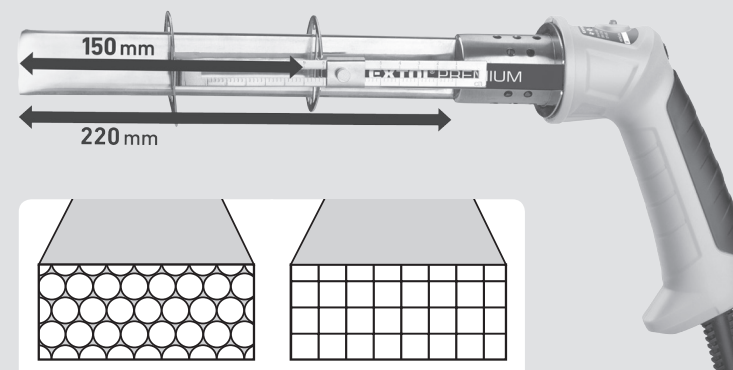
Manufacturer: Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 76001 Zlín, Czech Republic

Date of issue: 22. 12. 2021

I. Description – purpose of use



Hot (el. resistance) knife **Extol® Premium 8894570** is intended for cutting, making grooves and holes in foam plastics (boards) such as for example **foam (expanded) polystyrene, extruded polystyrene (Styrodur), foam (lightened) PVC boards (Palfoam), set sealing (insulation) PU foams, plastic foam**, etc. Furthermore, it can be used for cutting **polypropylene cellular boards**, for cutting plastic hoses and nylon rope. The hot knife **is not intended** for cutting hard (PVC) pipes and polypropylene (PP) pipes. The hot knife has an adjustable temperature (5 temperature control levels) and an anti-slip ergonomic handle for comfortable holding during work.



II. Technical specifications

Model/order number	8894570
Rated power input/Rated input voltage	220 W/220-240 V ~50 Hz
Operating temperature (5 positions)	1. 120°C 2. 220°C 3. 330°C 4. 400°C 5. 450°C
Operating thermostat	YES
Max. depth of cut with limit stop	15 cm
Total length of knife with limit stop removed	220 mm
Height/thickness of blade	3.4 cm / 0.6 cm
Power cord length	1.8 m
Weight with power cord	0.7 kg
Protection class	I.

III. Parts and control elements

Fig. 5, position-description

- Heat blade
- Adjustable cut depth limit stop
- On/Off indicator light
(does not indicate set temperature is achieved)
- On/Off, temperature control (level 1-5)
- Handle
- Limit stop adjustment - i.e. depth of cut

IV. Preparing for use

! WARNING

- Prior to putting the device into operation, carefully read the entire user's manual before first use and keep it with the product so that the user can become acquainted with it. If you lend or sell the product to somebody, include this user's manual with it. Prevent this user's manual from being damaged. The manufacturer takes no responsibility for damages or injuries arising from use that is in contradiction to this user's manual. Before using this device, first acquaint yourself with all the control elements and parts as well as how to turn it off immediately in the event of a dangerous situation arising. Before using, first check that all parts are firmly attached and check that no part of the device, such as for example safety protective elements, is damaged or incorrectly installed, or missing. Damage



is, likewise, considered to constitute damaged or degraded insulation on the power cord or a damaged power cord plug. Do not use a device with damaged or missing parts and have it repaired or replaced at an authorised service centre for the Extol® brand - see chapter Servicing and maintenance, or the website address at the introduction to this user's manual.

- Prior to turning on the hot knife, first install the depth limit stop and use the screw (fig. 5, position 6) to set the depth of cut, i.e. distance of the limit stop from the edge of the blade (fig. 6). Then secure the limit stop at the set distance by tightening the screw. To adjust the depth of cut, allow the hot knife to cool down sufficiently.

! WARNING

- Prior to turning on the hot knife, first prepare the supplied stand and set the hot knife in the stand as shown in fig. 7.

! WARNING

- Prior to plugging power cord into an el. power socket, check that the voltage in the socket is in the range from 220 to 240 V~50 Hz. The hot knife can be powered using this voltage.

TURNING HEATING UP ON/OFF

- To start heating up, turn the control knob to level 1-5. The lit LED indicator light indicates that the device is turned on, but it does not indicate whether the set temperature has been reached. The temperature is automatically controlled using a thermostat and overheating cannot occur. To turn the device off using the control knob, turn it below level „1“ so that the LED indicator light turns off.

! IMPORTANT INFORMATION ABOUT THE TEMPERATURE SETTINGS

- The temperature may differ from the specified temperature level values and may vary across the different parts of the blade because the heat source is a resistive element that may have a different temperature in each part of the device. The specified temperature for the given level is only approximate. The hot knife is able to cut the materials for which it is intended. The intended materials are specified in chapter Characteristics-purpose of use.
- At levels 1 and 2, the temperature may be insufficient for thicker boards and it may not be possible to cut a board at such temperature settings, however, it may be ideal for thin boards and materials. This must be verified using a practical test on a sample piece of material. The highest temperature setting (at level 5) will not damage polystyrene and can be set to make a faster and cleaner cut. The optimal temperature setting is determined by performing a practical test on a sample piece of material.

- Allow the hot knife to heat up, seated in the stand, to the required temperature for a few minutes (approx. 3-4 minutes).

V. Working with a hot knife

! ATTENTION

- When working with a hot knife, ensure that the workplace is sufficiently ventilated because fumes from the melted plastics may be emitted when plastic is melted. Inhalation of these fumes is damaging to health.

CUTTING - LINEAR CUT

- Plunge the hot knife into the material, whilst the depth of cut is defined by the distance of the limit stop from the edge of the blade.
- Guide the hot knife at an appropriate speed, whilst applying appropriate pressure in the direction of the line of cut. Excessive pressure will not speed up the cutting process. To speed up the cut, it is possible to move the blade back and forth.

MAKING HOLES/ROUND CUT-OUTS

- To make holes/round cut-outs, set the depth of cut using the limit stop based on the thickness of the board and

on whether the circular cut-out is intended to penetrate through the board entirely or only to a certain depth in the board. Then plunge the blade into the foam board and turn the blade around the central axis of the blade to burn out a circle having the diameter defined by the height of the blade (fig. 2a) or if a larger hole/cut-out is required, guide the blade along its edge as shown in (fig. 2b). In the event that it is not necessary to cut a round cut-out through the board, but rather just a round cut-out in the board, subsequently use the blade to melt out the area inside the circle to the required depth.

MAKING GROOVES

- Use the limit stop to set the small plunge depth based on the thickness of the board. Plunge the blade into the board and if it is necessary to melt a wider groove, tilt the blade to the side, where the width of the groove is determined by the tilt angle of the blade (fig. 3) and then guide the tilted blade along the line of the cut as necessary.

PUTTING OUT OF OPERATION

- When you have finished working with the hot knife, turn the control knob below level „1“ so that the LED indicator turns off, place the hot knife into the stand and disconnect the power cord from the el. power source, and allow the hot knife to cool down in the stand.

CLEANING THE HOT KNIFE

- It is not necessary to clean the hot knife because, when used on the prescribed materials, plastic does not drip on the hot knife.

! ATTENTION

- The hot knife may change its colour with use. Over time, it may become darker in colour. This is not a fault, but rather the effect of high temperature. Change in colour does not have any effect on the functionality of the device.

VI. Safety instructions and warnings

- Connect the device into sockets equipped with a residual current device (RCD) with a shut-off current of 30 mA, which must be part of the permanent electrical installation approved by an electrical inspector having the necessary accreditation.

- The hot knife is very hot when turned on, risk of burns. Do not touch the hot parts before they cool down.



- Do not operate the device in locations with a flammable or explosive atmosphere. Do not place the device in the vicinity of easily flammable materials. Prevent the device from coming into contact with flammable liquids, organic solvents and corrosive substances (acids, lye, water, salt solutions, bleaches, etc.).

- Do not operate the device in the rain or in a wet environment. Prevent water from entering the inner parts of the device. Risk of injury by electrical shock in a wet environment.



- Do not leave the device turned on without supervision.
- Norm EN 60335-2-45 requires that the user's manual for portable heat tools, the following information is provided. It is left up to the reasonable consideration of parents, whether they allow children 8 years of age and older to use this tool or not. Prevent the device from being used by persons (including children) whose physical, sensory or mental disability or incapacity or insufficient experience or knowledge prevents them from safely using the device without supervision or instruction. Children must not play with the device. It is generally not assumed that the device will be used by very small children (age 0-3 years inclusive) and used by small children without supervision (age between 3 and 8 years). It is conceded that seriously handicapped persons may have needs outside the level specified by this norm (EN 60335-1 and EN 60335-2-45).

- The repair of the device or the replacement of the power cord must be performed only by the authorised service centre for the Extol® brand.



- Before performing repairs or service maintenance, disconnect the power cord from the the el. power source.
- Protect the power cord against mechanical and thermal damage. Danger of injury by el. shock. In the event that the power cord is damaged, do not use the device and immediately unplug it from the el. power source and have it repaired at an authorised service centre for the Extol® brand.



VII. Storage

- Store the cooled down device in a dry location that is out of reach of children where temperatures do not exceed 40°. Protect the device against direct sunlight, rodents, radiant heat sources, high humidity and ingress of water.

VIII. Meanings of markings on the label



	It meets the respective EU harmonisation legal directives.
	Electrical equipment at the end of its lifetime (see below).
Serial number.	Includes the year and month of manufacture and production batch marking of the product.

Table 1

Note regarding table 1: The meaning of the others pictograms shown on labels is provided in the text.

IX. Waste disposal

PACKAGING MATERIALS

- Throw packaging materials into a container for the respective sorted waste.

ELECTRICAL EQUIPMENT AT THE END OF ITS LIFETIME

- According to Directive (EU) 2012/19, unusable electrical appliances must not be thrown out with communal waste since they contain substances that are hazardous to the environment, but rather must be handed over for ecological disposal at an electrical equipment waste collection point. You can find information about electrical equipment collection points and collection conditions at your local town council office or at your vendor.

